

SOLVEJGS LIED

Henrik Ibsen

Edvard Grieg (1843–1907)

Deutsche Übersetzung von W. Henzen

English translation by E. M. Smyth

Französisch von Frank van der Stucken

Un poco Andante

The piano introduction consists of six measures. The right hand has whole rests. The left hand plays a descending eighth-note scale (G4-F4-E4-D4-C4-B3-A3-G3) in the first measure, followed by a half note G3, a half note F3, and a half note E3. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *p* (piano).

The first vocal entry is in the soprano line, starting with a half note G4, followed by quarter notes F4, E4, D4, C4, B3, and A3. The piano accompaniment in the left hand consists of chords: G3-B3 (pp), G3-B3 (p), G3-B3, G3-B3, G3-B3, and G3-B3. The right hand has whole rests.

Der Win - ter mag schei - den, der
The win - ter may pass and the
L'hi - ver peut s'en - fuir, le prin -

The second vocal entry is in the soprano line, starting with a half note G4, followed by quarter notes F4, E4, D4, C4, B3, and A3. The piano accompaniment in the left hand consists of chords: G3-B3, G3-B3, G3-B3, G3-B3, G3-B3, and G3-B3. The right hand has whole rests.

Früh - ling ver - geh'n, der — Früh - ling ver - geh'n, — der
spring dis - ap - pear, the — spring dis - ap - pear, — the
temps bien - ai - mé Peut sé - cou ler; — Les

Ad. *

Allegretto con moto

7

The first system of musical notation consists of a single melodic line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The melodic line features eighth-note patterns with slurs and accents. The piano accompaniment is marked *pp una corda* and consists of sustained chords in the right hand and single notes in the left hand. A *Dev.* (development) marking is present below the bass staff.

The second system continues the musical piece. The melodic line has more complex phrasing with slurs and accents. The piano accompaniment remains in the same style, with sustained chords and single notes.

The third system includes a tempo change to **Tempo I**. The melodic line features a triplet of eighth notes. The piano accompaniment has a section with long, sustained chords in the right hand and single notes in the left hand, marked *pp*. The system concludes with a double bar line.

The fourth system concludes the piece. The melodic line is marked *tre corde* and *p*. It features a descending eighth-note scale. The piano accompaniment is marked *dim.* and *pp*, with a final chord in the right hand and a single note in the left hand. The system ends with a double bar line.